

6. Ethiopian Lullaby *Ushururu My Child Ushururu*

Baby likes his swing very much



Keep quiet my child
Darling of my heart
Keep quiet, keep quiet
I shall make you sleep on a cot of
comfort
Keep quiet my hero
Don't fill your eyes with tears
Quiet, I'll make you sleep
On a cot of comfort.

ከበኩላ ነ ተስፋዣ ስት

ከበኩላ ነ ተስፋዣ ስት
ከበኩላ ነ ተስፋዣ ስት

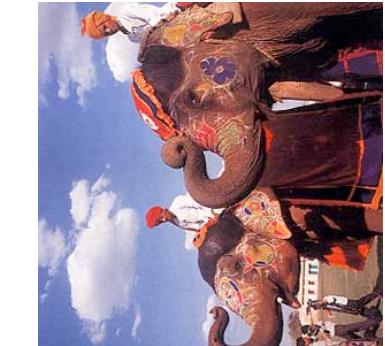
ከበኩላ ነ ተስፋዣ ስት
ከበኩላ ነ ተስፋዣ ስት

ከበኩላ ነ ተስፋዣ ስት
ከበኩላ ነ ተስፋዣ ስት

Kunwarane halaralun
Wahalunre chanorahre bal
Larakro lal
Chano chano sukhapala suwarun
Kunwarane halaralun
Wahalunre
Chano rahe vir
Na bharnaina nir
Chano chano sukhapala suwarun
Kunwarane halaralun wahalunre

የአንድ እና ገዢ ተስፋዣ ስት
የአንድ እና ገዢ ተስፋዣ ስት

This Lullaby is from Marwar, one
of the eighteen districts of
Rajasthan; south and west of the
Indian capital of Delhi.
Traditionally the culture is Hindi.



Ushururu my child ushururu
Ushururu little baby ushururu
You are on my back when I grind
You are on my back when I spin
My back is sore get down my little baby
Baby's mother will come back soon
On the donkey's back with bread and milk
in her arms

የአንድ እና ገዢ ተስፋዣ ስት
የአንድ እና ገዢ ተስፋዣ ስት

My little baby stay with your father
Ushururu my child ushururu
Ushururu little baby ushururu

Ushururu mammo ushururu
Ushururu lidje ushururu
Sifechim aziye, sifetlim aziye
Jerbaye telite nawared mamuye

My little baby stay with your father
Ushururu my child ushururu
Ushururu little baby ushururu

Lije dehma eder, kabatih eder
Ushururu mammo ushururu
Ushururu lidje ushururu

Notes Used	Span
C - D - E - F# G - A - B	C to F#
ScaleCoding	Tempo b.p.m. Tonic
6/0/5	77.06 E

Notes Used	Span
C - D - E - F# G - A - B	C to F#
ScaleCoding	Tempo b.p.m. Tonic
6/0/5	77.06 E

1. Rajasthan Lullaby *Baby Like His Swing Very Much*